

26 de Mayo
San Felipe Neri
Presbítero
Memoria obligatoria

Antífona de entrada Rom 5, 5; cf. 8, 11

El amor de Dios ha sido derramado en nuestros corazones
por el Espíritu Santo, que nos ha sido dado. (T. P. Aleluia).

Antífona de entrada Rom 5, 5; cf. 8, 11

Tupã Ñandejára ñane myenyhẽ imborayhúpe Espíritu Santo oñeme'ẽ
va'ekue ñandéve rupi. (T. P. Aleluia).

Oración colecta

Dios nuestro, que elevas a tus servidores fieles
a la gloria de los santos,
concédenos que el Espíritu Santo
nos encienda con aquel fuego
que penetró admirablemente el corazón de san Felipe Neri.
Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo
que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo
y es Dios, por los siglos de los siglos.

Oración colecta

Tupã ore Jára, reraháva ne rembijokuái kuéra añetetépe
santo kuéra oĩ hápe,
eheja kena Espíritu Santo rata
ta ore mokyre'ỹ
san Felipe Neri korasõme omokyre'ỹ haguéicha.
Nde ra'y Ñandejára Jesucristo rupive,
ne ndive oiko ha imborayhúpe ore añuáva
ñemopeteĩme Espíritu Santo ndive
ha Tupã ite ave, yma, ko'ãga ha tapiaite guarã.

Oración sobre las ofrendas

Señor, te ofrecemos este sacrificio de alabanza,
concédenos que, siguiendo el ejemplo de san Felipe Nery,
estemos siempre dispuestos, con alegría,
a glorificar tu Nombre y a servir a los hermanos.
Por Jesucristo, nuestro Señor.

Oración sobre las ofrendas

Tupã Ñandejára, rogueru ndéve ore kuave'ẽmby romomba'eguasúvo,
orepytyvõmi kena, roikóvo san Felipe Nery oiko haguéicha,
roime haguã vy'ápe
nde Réra romomba'e guasu ha ore pehẽnguépe roipytyvõ haguã.
Ñandejára Jesucristo rupive.

Antífona de comunión Jn. 15, 9

Así como el Padre me amó,

también yo los he amado a ustedes, dice el Señor;
permanezcan en mi amor. (T. P. Aleluia).

Antífona de comunión Jn. 15, 9
Ñandejára he'i: Che Ru che rayhu háicha,
che avei pohayhu; peiko che mborayhúpe. (T. P. Aleluia).

Oración después de la comunión

Saciados con el pan del cielo,
te suplicamos, Padre,
que imitando el ejemplo de san Felipe,
anhelemos siempre el alimento que nos da la vida verdadera.
Por Jesucristo, nuestro Señor.

Oración después de la comunión

Ore renyhẽvo pe mbuja yvága peguágui,
rojerure asy ndéve ore Ru,
roñeha'ãvo roiko san Felipe Nery oiko haguéicha
torohecharamo tapiate pe tembi'u ome'ẽva tekove opa ára guarã.
Ñandejára Jesucristo rupive.